

## KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat** (képviseli: dr. Tóth József polgármester, székhely: 1139 Budapest, Béke tér 1., adószám: 15513003-2-41., KSH jelzőszám: 01-24-299, bankszámlaszám: 11784009-15513003., OTP és Kereskedelmi Bank Rt. Budapesti Önkormányzati Fiók), mint Önkormányzat (továbbiakban **Önkormányzat**)

másrészről

**XIII. kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (képviseli: dr. Hertzka Péter ügyvezető, székhely: 1139 Budapest, XIII. Szegedi út, Cgj.sz.: 01-14-000615, adószám: 22182827-2-41, Ksh jelzőszám: 22182827-8512-571-01, bankszámlaszám: OTP 11784009-20601098-000000, mint szolgáltató (továbbiakban **Szolgáltató**)

között, a mai napon, az alábbi feltételekkel:

### I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. **Szerződő Felek** előzményként rögzítik, hogy 2006. december 14-én közszolgáltatási szerződést kötöttek, amelyet közös megegyezéssel módosítanak a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel egységes szerkezetbe fogalmazva az eredeti szerződéssel.
2. A **Szerződő Felek** megállapítják, hogy a **Szolgáltató** a székhelye szerinti Cégbíróságnál bejegyzett egyszemélyes közhasznú gazdasági társaságként került bejegyzésre, melyet a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat alapított. A szerződő felek kijelentik, hogy 2007.....napjától a Kht mint Nonprofit Közhasznú Kft-ként fog működni.
3. Az **Önkormányzat** helyi önkormányzatokról szóló – többször módosított – 1990. évi LXV. tv. (a továbbiakban: Ötv.) 8. § (1) bekezdésében és a 63. § (1) bekezdésében meghatározott feladatokra, valamint a 2001. évi XXXIV. tv. 2. §-ában rögzítettekre is figyelemmel, az Ötv. 8. §-ának (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján az Önkormányzat egészségügyi közszolgáltatási feladataival kapcsolatos kötelezettségek teljesítésére és jogosultságok gyakorlására - a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel a **Szolgáltatót** jelöli ki.

4. A **Szolgáltató** kijelenti, hogy a jelen szerződés és annak aláírása társasági és képviseleti cégszabályait, illetve tudomása szerint harmadik felekkel szemben vállalt kötelezettségeit nem sérti, továbbá megfelel a helyi közszolgáltatás ellátására való jogosultság jogszabályi feltételeinek.
5. Az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 9/2003. (III. 17.) Budapest Főváros XIII. kerületi önkormányzati rendelet 18. § (5) bekezdése alapján a társaság az Önkormányzat vagyonkezelő szervezete, mely alapján a társaság a jogszabályok keretei között kizárólag jogosult a vagyonkezelői jogok gyakorlására és a társaság tevékenységi köre szerinti közfeladatok ellátására.
6. Az **Önkormányzat** a tulajdonában lévő forgalomképtelen és korlátozottan forgalomképes egészségügyi célt szolgáló ingatlanokat, a **Szolgáltató** kezelésébe adja az Ötv. 64. §-a és a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 27/1995. (V.15.) Főv. Kgy. rendelet 13/P. pontja alapján.
7. Az átadott forgalomképtelen ingatlanok szerves részét képező műszaki berendezések (pl. kazánok, klíma és egyéb gépészeti berendezések stb.) ugyanezen elbírálás alá tartoznak.
8. Az **Önkormányzat** a feladatellátáshoz kapcsolódó ingatlanok használatát „Használatba adási szerződés” (többször módosított) keretében biztosítja a **Szolgáltató** részére, azzal, hogy az ingatlanok mindenkor a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat tulajdonában maradnak.
9. A **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a **Szolgáltató** részére kezelésre átadott ingatlan vagyont nem idegenítheti el, arra zálogjogot, illetve hasznélvezeti jogot nem alapíthat, harmadik személynek nem adhatja biztosítéskul, sem egyéb módon nem terhelheti meg.

## II. A SZERZŐDÉS CÉLJA

1. A **szerződés célja**, egy új típusú működtetési forma meghonosításával a feladatok színvonalasabb ellátása, a tevékenység sikeressége, a költségvetési és az egyéb pénzügyi források gazdaságosabb, hatékonyabb felhasználása, az önkormányzati vagyon észszerűbb hasznosítása. Az Önkormányzat törvényben meghatározott feladatait a Főváros XIII. kerületi lakossága egészségügyi ellátás (a teljes alapellátás és járóbeteg szakellátás) iránti igényeinek a lehető leghatékonyabb kielégítése érdekében olyan szervezet közreműködésével valósítsa meg, mely rugalmasan igazodik a piaci viszonyokhoz, de ugyanakkor alkalmas forma ahhoz, hogy a feladat ellátásért felelős önkormányzat megfelelő befolyással lehessen a közszolgáltatási feladatok feltételeinek meghatározásában.
2. A szerződés célja továbbá a vagyonérték megtartása, illetve vagyongyarapodás elérése az önkormányzat alapfeladatai és közfeladatai ellátása mellett.

### III. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A **Szerződő Felek** egyezően rögzítik, hogy a **Szolgáltató** alaptevékenysége az alap- és járóbeteg-szakellátás közös szükséglete körében a következő tevékenységeket foglalja magában és e tevékenységeket a Budapest Főváros XIII. kerületének lakossága számára kell biztosítani az ÁNTSZ által engedélyezett alábbi szakterületek és szakorvosi óraszámok, mint keret szerint.

#### Járóbeteg szakellátás (szakorvosi óra/hét)

Szakterület	Szegedi úti	Visegrádi utcai	Összesen (óraszám)
Belgyógyászat (diabetológia)	30	-	30
Infúziós terápia-kúra szerű ellátás	30	30	60
Dietetika („nem szakorvosi” óra)	15	-	15
Kardiológia	60	-	60
EKG	15	-	15
Gasztroenterológia	60	-	60
Sebészet	75	75	150
Traumatológia	30	30	60
Proktológia	30	-	30
Egynapos sebészet	50	-	50
Ortopédia	60	-	60
Nőgyógyászat és terhesgondozás	60	60	120
Fül-orr-gégészet	60	60	120
Audiológia	18	-	18
Szemészet	90	90	180
Ideggyógyászat	60	60	120
Klin.pszichológia („nem szakorvosi” óra)	6	6	12
Urológia	60	60	120
Reumatológia	80	85	165
ODM-oszteoporozis rendelés	15	-	15
Gyógytorna („nem szakorvosi” óra)	150	150	300
Fizikoterápia („nem szakorvosi” óra)	150	150	300
Bőrgyógyászat	60	-	60
Pszichiátria	30	30	60
Klin. laboratórium szakorvosi (30 „nem szakorvosi” órával együtt)	120	-	120
Röntgen	60	45	105
Ultrahang	60	12	72
Klin. immunológia és allergológia	-	30	30

- A kerület lakosainak  **felnőtt és gyermek fogorvosi alapellátása, szájsebészeti és fogszabályozási szakorvosi ellátása** a Visegrádi utcai Szakrendelő területén történik. E tevékenység szakorvosi óraszám (óraszám/hét) az alábbiak szerint oszlik meg.

<i>Fogorvosi szakterület</i>	<i>Óraszám</i>
<i>Felnőtt alapellátás</i>	420
<i>Gyermek alapellátás</i>	240
<i>Fogszabályozás</i>	60
<i>Szájsebészet</i>	30

- **Foglalkozás-egészségügyi ellátás**

A foglalkozás-egészségügyi ellátás a rendelkezések szerint a munkáltatókkal kötött szerződés alapján végzi tevékenységét.. Alapvető feladatai: munkaalkalmassági és egyéb alkalmassági vizsgálatok, foglalkozással összefüggő betegségek felkutatása, megelőzése, a munkahelyeken végzett foglalkozás-egészségügyi szemlék. A foglalkoztatott létszám szakorvosi óraszám: **60 óra.**

- **Iskola-egészségügyi és ifjúság- orvosi tevékenység**

A kerületi iskola-egészségügyi és ifjúság- orvosi tevékenység a kerület 16 középiskolájában történik. A feladatot **Szolgáltató** összesen 4 fő főállású ifjúsági orvos és 9 fő ifjúsági védőnő alkalmazásával látja el.

A XIII. kerületi óvodák és általános iskolák iskolaorvosi ellátását (összesen 35 intézmény) 18 házi gyermekorvos és 1 fő szerződéses gyermekorvos, ill. 6 iskola védőnő látja el, a Szolgáltató felügyelete alatt.

- **Védőnői ellátás**

A védőnői ellátás fő tevékenységi köre az egészségügyi prevenció: nővédelem, várandós anyák gondozása, 0-16 éves gyermekek gondozása, családgondozás. E feladatot **Szolgáltató** alkalmazottjaként 24 területi védőnő látja el.

- **Háziápolási tevékenység**

A kerület lakosainak lakáson történő otthoni szakápolását a felnőtt házi orvosok javaslata alapján **Szolgáltató** 1 fő szakápoló, 4 fő gyógytornász és 1 fő fizioterápiás szakasszisztens alkalmazásával, illetve foglalkoztatásával látja el.

- **Ügyeleti ellátás**

A kerület felnőtt lakosságának orvosi ügyeleti ellátását a **Szolgáltató** a felnőtt házi orvosok anyagi hozzájárulása mellett ún. 24 órás ügyeleti rendszerben külső szolgáltatóval kötött szerződés keretében látta el.

- **Közigazgatási feladatok:**

**Szolgáltató** közigazgatási feladatainak végzése kapcsán segíti a XIII. ker. Polgármesteri Hivatal ügyviteli munkájának egészségüggyel kapcsolatos részét, követi a lakosság egészségügyi állapotát. Felméréseket és javaslatokat készít az **Önkormányzat** számára, Szolgáltató a Főváros XIII. ker. lakosainak alapellátásában szervezi és felügyeli a 60 házi orvos, 20 házi gyermekorvos tevékenységét, az **Önkormányzat** ellátási kötelezettségének teljesülése érdekében biztosítja munkájuk tárgyi feltételeit.

- **Egyéb tevékenység:**

**Szolgáltató** alaptevékenységi körén kívül egyéb tevékenységként vállalkozói tevékenységet is végez.

Az **Önkormányzat** kijelöli és megbízza a **Szolgáltatót** jelen szerződés szerinti feladatok és szolgáltatások ellátásával, az egészségügyi tevékenység végzéséhez szükséges ingatlanok kezelésével, továbbá éves támogatás ellenében végzi az alap- és járóbeteg-szakellátás e szerződésben tételesen rögzített feladatoknak folyamatos, magas szintű és szakszerű ellátását. A **Szolgáltató** kötelezettsége és joga, hogy a kerületi lakosság teljesebb körű ellátása érdekében további egészségügyi szolgáltatások, új szakorvosi területek, szakorvosi óraszám átcsoportosításokat kezdeményezzen a mindenkori szükséglet szerint, és a szükséges engedélyek beszerzése után azokat működtesse.

A **Szolgáltató** ajánlatkérői minőségében lefolytatja a kezelésében lévő ingatlanok felújítási és karbantartási feladatainak körébe tartozó közbeszerzési eljárásokat

#### **IV. A SZERZŐDÉS TARTALMA, A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

1. A **Szolgáltató** a tervezésnél és az általa kezelt intézmények üzemeltetésnél elsődlegesen a hatékonysági, gazdasági, takarékosági szempontok figyelembevételére köteles, de ez nem fenyegetheti az feladatként ellátott kötelezettségek teljesítését.
2. A **Szolgáltató** a **Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzattal** együttműködve a tevékenység megkezdése előtt a működéshez szükséges engedélyeket beszerzi, a működés szakmai feltételrendszerét biztosítja.
3. A **Szolgáltató** biztosítja a betegjogok érvényesülését, és maradéktalanul betartja az orvosokra és egészségügyi dolgozókra vonatkozó titoktartási kötelezettséget. A Szolgáltató külön adatvédelmi szabályzatban szabályozza a jogszabályi előírásokkal összhangban adatvédelemmel összefüggő feladatokat.
4. A **Szolgáltató** feladata a tevékenység megkezdése előtt valamennyi dolgozóra kiterjedő kötelező felelősség- és balesetbiztosítás megkötése e szolgáltatás nyújtására jogosult biztosítóval.
5. A vagyontárgyak biztosítása a **Szolgáltató** feladata.
6. A **Szolgáltató** feladata a hatályos jogszabályoknak, előírásoknak megfelelő munkavédelmi, tűzvédelmi, balesetvédelmi szabályzatok kidolgozása, ezek betartása és betartatása, illetve azok aktualizálása.
7. A **Szolgáltató** a járóbeteg-ellátásban a teljesítés mérésére az alábbi mutatószámokat alkalmazza:
  - esetszám;
  - beavatkozásszám;
  - egy esetre jutó beavatkozás;

- egy esetre jutó pontszám;
  - egy esetre jutó ellátási időtartam.
8. A **Szolgáltató** kötelessége a mindenkori legmagasabb szakmai színvonalú ellátás nyújtása, a szakmai (kollégiumi) ajánlásoknak megfelelően. Folyamatos munkával az ellátás színvonalának fejlesztése.
  9. A **Szolgáltató** kötelezettséget vállal arra, hogy a III. fejezetben foglalt feladatokat az **Önkormányzat** utasításainak és érdekeinek, a helyi közszolgáltatás szakmai követelményeinek megfelelően, a lehető legnagyobb gondossággal folyamatosan és teljes körűen végzi. E kötelezettsége elmulasztásából eredő a **Szolgáltató** érdekkörében felmerülő kárért teljes felelősséggel tartozik.
  10. A **Szerződő Felek** a III. fejezetben meghatározott feladatok teljesítése érdekében kötelesek együttműködni és egymást kölcsönösen tájékoztatni. Amennyiben a **Szolgáltató** a megbízást bármely okból nem tudja teljesíteni vagy a megbízás teljesítésében akadályoztatva van, erről az **Önkormányzatot** haladéktalanul köteles értesíteni. Az értesítési kötelezettség elmulasztásából eredő kárért a **Szolgáltató** felel.
  11. **Szolgáltató** köteles a tevékenységéből eredő, harmadik személyeknek okozott károkat megtéríteni, amennyiben felelősségét jogerős kötelező bírósági vagy hatósági határozat megállapítja. Harmadik személyek felé kártérítési felelősséggel tartozik a jelen szerződésben meghatározott feladatok elmulasztásával, illetve nem megfelelő elvégzésével, vagy elvégeztetésével okozott károkért.
  12. Amennyiben a közszolgáltatási feladatok teljesítése a **Szolgáltatónak** fel nem róható okból átmenetileg megszakad, szünetel, illetve késedelmet szenved, azt a **Szolgáltató** a külső körülmény megszűnését követően haladéktalanul köteles helyreállítani.
  13. A **Szolgáltató** köteles a rendkívüli, előre nem látható eseményekről az **Önkormányzatot** haladéktalanul értesíteni és az **Önkormányzat** részéről döntésre jogosult személlyel egyeztetni.
  14. A **Szolgáltató** folyamatosan köteles tájékoztatni az **Önkormányzatot** a közszolgáltatások elvégzésének mennyiségéről és minőségéről. A **Szolgáltató** a Képviselő-testületnek a testület munkaterve szerint köteles beszámolni. A Képviselő-testület ülését megelőzően az érintett bizottságok a beszámolót előzetesen megtárgyalják.
  15. A **Szolgáltató** köteles költségvetési és üzleti tervet készíteni legkésőbb a tárgyévet megelőző év szeptember 15. napjáig, amelyben prognosztizálja a felújítási, fenntartási, fejlesztési, dologi és személyi fedezet mértékét.
  16. Az **Önkormányzat** jogosult a **Szolgáltató** tevékenységét ellenőrizni. Amennyiben a **Szolgáltató** nem a megfelelő minőségű gazdasági színvonalon végzi feladatát, vagy mulasztást követ el, a konkrét hiányosság pótlására az **Önkormányzat** haladéktalanul felhívja a **Szolgáltatót**. A **Szolgáltató** a felhívásban foglaltaknak haladéktalanul köteles eleget tenni.
  17. A **Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy az **Önkormányzat** pénzügyi-gazdasági ellenőrzést végez az átadott pénzeszközök felhasználásáról, az ellenőrzés során az **Önkormányzat** a könyvelésbe betekinthez.

18. A **Szolgáltató** köteles azonnal írásban jelenteni az **Önkormányzatnak**, ha
- 60 napon túli elismert tartozás állomány keletkezik,
  - ellene csőd, vagy felszámolási eljárás indul, illetve ha végelszámolási eljárás megindításáról határoz,
  - az esedékes köztartozását nem tudja határidőre kifizetni,
  - az általa kezelt önkormányzati ingatlanvagyonban 10 %-nál nagyobb mértékű csökkenésről szerez tudomást, vagy
  - a kezelt önkormányzati ingatlanokban súlyos környezeti veszélyeztetés alakul ki,
  - az egészségügyi ellátás folyamatossága bármilyen okból kifolyólag veszélybe kerül.

## V.

### A SZOLGÁLTATÁS ELLÁTÁSÁNAK FINANSZÍROZÁSA

1. Az **Önkormányzat** a közszolgáltatás ellátását és a **Szolgáltató** kezelésében lévő intézmények működtetését az alábbiak szerint finanszírozza:
- az **Önkormányzat** által kötelezően ellátandó feladatok teljesítéséhez és a működési kiadások fedezetére pénzeszközt ad át az **Önkormányzat** költségvetési rendeletében foglaltak szerint,
  - a fentiekben felsorolt közfeladatok teljesítéséhez szükséges anyagai fedezet figyelembevételével az **Önkormányzat** Képviselő-testülete az éves költségvetésben szerepelteti, illetve meghatározza a **Szolgáltató** feladatainak ellátásához szükséges forrásokat. Ezen összeg meghatározásánál az **Önkormányzat** figyelemmel van az egészségügyi ágazat igényeire és arra, hogy a **Szolgáltató** a közhasznú feladatait megfelelő színvonalon láthassa el.
  - a költségvetésben szereplő összeget éven belül az egyszeri külön juttatásra (13. havi bér) jutó támogatás január elején esedékes összegének átutalása után havonta egyenlő részletekben utalja át az **Önkormányzat** a **Szolgáltató** számlájára.

## VI.

### A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZÜNTETÉSE

1. A jelen szerződést a **Szerződő Felek** határozatlan időre kötik, melyet a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal, rendes felmondással 6 hónapos felmondási idővel, minden negyedév utolsó napjára felmondhatnak.
2. A szerződés megszüntethető 3 hónapos rendkívüli felmondással. Az **Önkormányzat** a szerződést rendkívüli felmondással az alábbi esetekben mondhatja fel:
  - a) a **Szolgáltató** ellen jogerősen felszámolási eljárás indult;

- b) a **Szolgáltató** a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségét neki felróható módon súlyosan megsértette, különösen, ha valamely közfeladatot az **Önkormányzat** ismételt írásbeli felhívása ellenére nem lát el megfelelően.
- c) a **Szolgáltató** a tevékenységére vonatkozó jogszabályokat vagy hatósági előírásokat súlyosan megsértette,
- d) olyan jogszabályi változás következik be, amely kizárja a jelen szerződésben foglaltak **Önkormányzat** részéről történő teljesítését.
3. A **Szolgáltató** a szerződést 3 hónapos rendkívüli felmondással abban az esetben mondhatja fel, ha az **Önkormányzat** a jelen szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásához szükséges pénzügyi forrást nem tudja biztosítani és ezzel lehetetlenné teszi a **Szolgáltató** ez irányú további működését.
4. Amennyiben a szerződés valamelyik **Szerződő Félnek** felróható okból szűnik meg, úgy az felelősséggel tartozik az okozott károkért, amely az **Önkormányzat** felróható magatartása esetén az elmaradt díjakból és az egyéb költségekből áll.
5. A **Szolgáltató** ellehetetlenülése esetén a **Szolgáltató** köteles biztosítani, hogy a **Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat** a jelen szerződéssel érintett egészségügyi szolgáltatásokat a lehető legrövidebb idő alatt visszavehesse. Az átadási feltételek maradéktalan teljesülése esetén a **Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat** köteles az egészségügyi szolgáltatás azonnali visszavételére.
6. Amennyiben a szerződés megszűnik, a **Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat** csak a szerződés megkötésekor átadott, de megszűnésekor is Szolgáltató állományában lévő alkalmazottak visszavételére kötelezhető.

## VII. ÉRVÉNYESSÉGI KLAUZULA ÉS AZ ÍRÁSBELI FORMÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK, TITOKTARTÁS

1. Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése érvénytelen, a többi része hatályban marad. A **Szerződő Felek** kötelezettséget vállalnak arra, hogy az érvénytelen részt úgy módosítják, hogy az érvénytelen résszel elérni kívánt cél megvalósuljon.
2. A szerződés teljesítése során a **Szerződő Felek** az írásbeliséget kötik ki. Erre tekintettel a megállapodások, értesítések, nyilatkozatok, kiegészítések, módosítások csak annyiban hatályosak, amennyiben azokat a **Szerződő Felek** írásban teszik meg. Írásbeli alaknak a telefax és a levél minősül.
3. A szerződés hatálya alatt, és a megszűnését követően is mindkét fél köteles titokként kezelni az általa megszerzett információkat, és azokat csak annyiban hozhatják nyilvánosságra, amennyiben az a szerződésben foglalt feladat megvalósításához nélkülözhetetlen, illetve amennyiben ahhoz a másik **Szerződő Fél** hozzájárult.
4. A **Szolgáltató** jelen szerződés aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és



ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény (a továbbiakban: Üvegseb törvény) rendelkezéseinek megfelelő közzétételi kötelezettség alapján a cég nevét az Önkormányzat a honlapján nyilvánosságra hozza az Önkormányzattal kötött szerződés közzétételével egyidejűleg. Továbbá tudomásul veszi, hogy az Önkormányzattal kötött szerződések esetén a közpénzek felhasználásával érintett szerződő félként a 2003. évi XXIV. törvény rendelkezései a közzététel és adatvédelem tekintetében kötelezőek, annak betartása érdekében közreműködési kötelezettség áll fenn.

## **VIII. VEGYES RENDELKEZÉSEK**

1. A **Szerződő Felek** a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban egyeztetéssel kísérik meg eldönteni. Az egyeztető tárgyalások eredménytelensége esetén, a jelen szerződéssel összefüggő jogvitáik esetére a **Szerződő Felek** értékhatártól függően alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.
2. A **Szolgáltató** jogosult a teljesítéshez harmadik személyt igénybe venni, magatartásáért azonban úgy felel, mint a sajátjáért, ideértve a harmadik személy által az **Önkormányzatnak** okozott kárért való felelősséget.
3. Jelen szerződésben nem szabályozottakra a Ptk., az Ötv., a Föv. Kgy. rendelet, és az ÖK. rendeletek rendelkezései, valamint a végrehajtásukra kiadott egyéb jogszabályok az irányadóak.

A szerződést a felek annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag a mai napon aláírják.

Budapest 2007. november 22.

.....  
**Dr. Tóth József**  
polgármester  
**XIII. kerületi Önkormányzat**

.....  
**Dr. Hertzka Péter**  
ügyvezető  
**XIII. kerületi Egészségügyi Szolgálat**  
**Közhasznú Nonprofit Kft.**